

MARCELLA

UMBERTO GIORDANO

MARCELLA

IDILLIO MODERNO IN TRE EPISODI

DI

Henry Cain, Edouard Adenis e Lorenzo Stecchetti

Riduzione per CANTO e PIANOFORTE

DI

RAFFAELE DELLI PONTI



MILANO
EDOARDO SONZOGNO, EDITORE

12 — Via Pasquirolo — 12

Copyright 1907 by EDOARDO SONZOGNO

« Entered according to the Act of Congress in the year 1907 by Edoardo Sonzogno, Editore,
in the office of the Librarian of Congress at Washington. »

Milano - EDOARDO SONZOGNO - Editore

Proprietà per la Russia: P. VELDNER RIGA

Deposto a norma dei trattati internazionali.
Ent. Sta Hall - Copyright 1907, by Edoardo Sonzogno.
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e rappresentazione
sono riservati in tutti i paesi.

Si diffidano i Corpi di musica in genere, fanfare, orchestre, ecc.
dall'eseguire riduzioni e trascrizioni in qualsiasi forma.
(Leggi 25 Giugno 1865, 10 Agosto 1875, 18 Maggio 1882 e trattati internazionali)

□ = DEPOSITI □ =

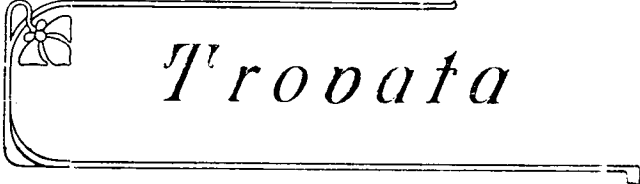
Leipzig Breitkopf e Härtel	Parigi Astruc e C.º	Trieste Schmidl e C.	New York G. Schirmer
Buenos Ayres L. Ristori		S. Francisco di California E. Patrizi	

PERSONAGGI

MARCELLA	<i>Soprano</i>
CLARA	} <i>Soprano</i>
RAIMONDA	
ELIANA	<i>Soprano</i>
LEA	<i>Soprano</i>
GIORGIO	<i>Tenore</i>
DRASCO	<i>Baritono</i>
VERNIER	<i>Baritono</i>
BARTHÉLEMY	<i>Tenore</i>
FLAMENT	<i>Baritono</i>

INDICE

EPISODIO PRIMO	<i>Pag.</i> 1
EPISODIO SECONDO	65
EPISODIO TERZO	123



Trovata

MARCELLA

MUSICA DI

UMBERTO GIORDANO

EPISODIO PRIMO

La scena è a Parigi, al primo piano di un *restaurant* di notte, alla moda. Sono le due del mattino.

Da per tutto ragazze con sfarzo di brillanti, le quali vanno, vengono, cenano, ridono, cantano e fumano. I camerieri si affrettano. Chi entra e chi esce.

Gran movimento.

A una tavola, con un'altra donnina allegra, RAIMONDA con un signore. DRASCO in vestito da società sulla scala, in alto, con LEA ed ELIANA vestite con una eleganza un po' ardita.

All^o brillante (♩ = 108)

The musical score is presented in three systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a treble staff containing a melody of eighth notes and a bass staff with a simple accompaniment. The second system features a treble staff with a similar melody and a bass staff with a more complex accompaniment, including a triplet of eighth notes and accents. The third system continues the melody in the treble staff and has a bass staff with a triplet and other rhythmic patterns. The tempo is marked 'All^o brillante' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The dynamics include 'ff' (fortissimo) and 'con molto accento' (with much accent).

Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

Proprietà E. SONZOGNO. MILANO.

Copyright 1907 by Edoardo Sonzogno.

First system of musical notation. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass clefs) with accompaniment. A first ending bracket labeled '1' is placed above the treble staff. The accompaniment includes chords and arpeggiated figures.

Second system of musical notation. It continues the melodic and accompaniment lines from the first system. The grand staff accompaniment shows various chordal textures and arpeggios.

Third system of musical notation. This system includes dynamic markings such as *trm* (trill) and *ff* (fortissimo). The accompaniment features more complex arpeggiated patterns and sustained chords.

Fourth system of musical notation. It concludes the piece with a final melodic phrase and accompaniment. The grand staff accompaniment includes dense arpeggiated textures.

First system of musical notation. It consists of a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The grand staff contains piano accompaniment with chords and some melodic fragments. A box containing the number '2' is located above the right-hand side of the grand staff. The word 'dim' is written above the grand staff in two places.

Second system of musical notation, continuing from the first. It features the same treble and grand staff layout. The piano accompaniment in the grand staff is more active, with many chords and some melodic lines. A box containing the number '3' is located above the right-hand side of the grand staff.

Third system of musical notation. The piano accompaniment continues with various chordal textures. A box containing the number '3' is located above the right-hand side of the grand staff. The word '(TELA)' is written above the grand staff, followed by 'ff' and a fermata symbol.

Fourth system of musical notation. The piano accompaniment features long, sustained chords. A box containing the number '3' is located above the right-hand side of the grand staff. The word 'con slancio' is written above the grand staff, followed by 'ff' and a fermata symbol.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *mf* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with a *ff* dynamic marking. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *mf* is present.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a box containing the number '4' above it. The bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes and a *mf* dynamic marking.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a *mf* dynamic marking. The bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes and a *mf* dynamic marking.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a *mf* dynamic marking. The bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes and a *mf* dynamic marking.

Allegro (♩ = 108)

(vedendo Drasco)

RAIMONDA

Ah, Dra - sco, buo - - na

5 Allegro (♩ = 108)

dim. p *m.s.* *f*

R se - ra! Ri - ma - ne - te E

DRASCO

Ben tro - va - ta, Rai - mon - - da!

p *m.s.*

R ce - ne - remo in - sie - - me.

ELIANA

Cer - to!

LEA

Cer - to!

D Se lo vo - le - - te?

m.d. *p.* *tr*

(a Drasco)

R Dim-mi, di que-ste Due gio-vi-

R - net - te, qua - le È nel - le gra - zie tu - e?

DRAS. (ridendo) Qua - le? Ma tut - te e

R (ridendo) Me ne ral - le - gro tan - to!

ELI. Tu

LEA Tu

D *poco rit. (con leggerezza)* *a tempo*

due! **6** L'u - na È bionda e l'altra è bru - na. *a tempo*

p poco rit.

R
Co-me un si - ba -

E
vuoi go-der la vi-ta! Co-me un si - ba -

L
vuoi go-der la vi-ta! Co-me un si - ba -

D
Son pa-ri di bel - lez - za,

R
- ri - ta!

E
- ri - ta!

L
- ri - ta!

D
Ed io, nel - l'in - cer - tez - za, Fe - ci u - na scel - ta

R
E
L
D

Bra-vo... be-ne... tu ci
Bra-vo... be-ne... tu ci
Bra-vo... be-ne... tu ci
dop - pia, Cioè... Scel - si la cop - pia. So - nun

I° tempo (♩ = 108)

R
E
L
D

pia - ci!
pia - ci!
pia - ci!
sag - gio, Ra - i - mon - da!..

I° tempo (♩ = 108)

staccato

staccato

DRAS.

Io son l'o - spi - te d'un gior - no Che pro - fit - ta del sog -

8

ELI.

E in Fran - cia che ci fai?

- gior - no. Per - fe - zio - no i miei

p

(abbracciando prima Lea e poi Eliana)

stu - di!

9

ELI. (dibattendosi e ridendo)

Mat . to! Un po' di con . te . gno!..

Stu . dio!.. La . sciami far!

10

m.s.
massima forza

GIORGIO (che entra da una sala)

Non m'in . gan . no! È quel

fff

G mat . . to Di Dra_sco!

DRAS. (levandosi imbarazzato ed avvicinandosi a Giorgio con premura e rispetto)

Voi qui, Al .

trm

pp col canto

(vivamente) **Allegretto** (♩ = 108)

G Ta_ci! Cer .

(inchinandosi)

D _tez_za? Ah, ca_pi_sco! L'in_co_gni_to!..

11 **Allegretto** (♩ = 108)

mf

p

G _to! Pas_sar pel mon_do Sco_no_sciu_to, i_gno_ra_to, È la

G
 gio - - - ja..... mi - glior ch'io mi co - no - - sca E co -

12
 pp

G
 - si vo - glio vi - ve - re Più a lun - go che po - trò.....

DRAS.

Son già

G
 Che

D
 for - se tre me - si Che più non vi si ve - - - de.

Che

G

vuoi?..... Sa - zio fui to - sto Del - la vi - ta che fai.

13

p
leggermente accent.

DRAS.

Pa - ri - gi è bel - lo

p

D

ed al go - der..... ne in - vi - ta!

2

2

2/4

Un poco meno

D

Se - rio lo di - ver - rò tra qual - che gior - no; Chia -

14

Un poco meno

sf

p

a tempo

D

- ma . to m'han lag - giù... ma voglio in - tan - to

GIOR. (con entusiasmo)

ten. Ed io, li - be-ro, al - l'ar -

D

Dar - mi al pia - cer!

15 *mf*

col canto *a tempo* *mf*

trattenendo

G

- te! O san-ta Li-ber - tà!.....

col canto *m.d.* *p*

And.^{no} mosso (♩ = 76)

G

Non co-no-sciu - to..... Vo conglia mi - ci o pur co' sogni miei..... Se

And.^{no} mosso (♩ = 76)

pp *m.d.* *p*

G pas - sa la vil - tà non la sa - lu - - to, Se tro - - vo la bon -

16

G - tà, va - - do con lei. dolce La

m.s.

Poco più mosso

G li - ber - tà nel l'ar - te ho ri - tro - va - - to, Nel - l'ar - te vi - va che la - vo - ra e

Poco più mosso

m.s.

G cre - a..... Il pu - ro ba - cio suo m'ha rin - no - - va - - to E

(1) ⊕

m.d.

(1) Pel trasporto di mezzo tono sopra dal ⊕ al %, vedi supplemento alla fine.

G
 più che il tro - - - no, più che il tro - no a me ri - - - de l'i.

p e cres...

G
 - dea. Cal - da u - na fiamma mi ri - scal - da il co - re,

Poco meno
 (con calore)

17

molto

f Poco meno

G
 Chia - ra u - na fiamma ve - de il mio pen - sier. Ar - te, bel - lez - za,

ten.

affrett.

col canto

m.d. p

m.s.

affrett.

G
 A tempo
 li - ber - tà e a - mor. So - no il mio so - - -

stent.

Sostenendo

A tempo

18

stent. col canto

f Sostenendo

senza stentare

G

gnò e sono il mio piacere!

senza stentare *ff* *m.s.*

(L'orchestrina a pian terreno suona un valzer. Scherzando Eliana e Raimonda fanno qualche giro, imitate da tre o quat.

Valzer lento (♩ = 144)

(ORCHESTRINA DI ZINGARI)

Valzer lento (♩ = 144)

tro coppie.)

RAI.
 Con chi par - la?

ELIA. **LEA (avvicinandosi a Drasco)**
 Nol so! Quel tuo com - pa - gno Ha un a -

R **(avvicinandosi a Drasco)**
 Bel - lo!

E
 Un' a - ria dol - ce...

L
 - spet - to gen - ti - le... No - bi - le!

19

R

Via Condu - ci - lo tra noi.

DRAS. (somicamente) (indicando Raimonda a Giorgio che si avvi -

Be - ne! Be - ne!

- cina) (Elia na s'avvicina) (Lea s'avvicina)

Fa - ceste Una con - qui - sta... An - zi due...

D

Tre!.. Vi pre - sen - to E - lia - na bion - da, Questa è Lea... questa è Rai -

(gajamente)

D

- mon - da... E cia - scu - na a pri - ma vi - sta Vuol mo - rir..... d'amor per

This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with lyrics and a bass line with chords. The piano accompaniment has a treble clef with chords and a bass clef with chords.

RAIM.

Un po - chi - no.

ELIA.

(con premura)

Ma Dra - sco...Non lo pre -

GIOR. (gajamente)

For - see - sa - ge - ra!

(imbarazzato, cercando)

voi!

D

This system contains three vocal lines and a piano accompaniment. The first vocal line is in treble clef with lyrics. The second vocal line is in treble clef with lyrics and a performance instruction. The third vocal line is in bass clef with lyrics. The piano accompaniment is in grand staff with a treble clef and a bass clef.

E
_ sen.ti?

G
(vivamente)
Io son Gior.gio Ka.ra.ve.loff, com.pa.tri.o.ta ea.mi.co

D
un nome)
È ve.ro!..

G
Suo; de.bo.le pit.to.re E po.e.ta peg.gior...

D
(esagerando)
Ma gran fi-

RAIM. (guardandolo come uno strano animale) (comicamente)
f Un fi - lo - so - fo ! Ooh!!..

ELIA. (guardandolo come uno strano animale) (comicamente) (con allegria a Giorgio)
f Un fi - lo - so - fo ! Ooh!!.. Ma co - me

LEA (guardandolo come uno strano animale) (comicamente)
f Un fi - lo - so - fo ! Ooh!!..

D
 - lo - so - fo !

20

E
 mai Questa se - ra fuor.via - to Qui nel re-gno del pec - ca - to?

GIOR.
 At.tendo al.

RAIM.

Ah, po-veri in-fe-li-ci! Che scanda-lo per lo-ro!

R

G

-cu-nia-mi-ci.

Son

R

dun-que a-na-co-re-ti?

G

Ee-co-li qua! Li

DRAS. (sottovoce ad Eliana)

E-liana, ahimè, lo cre-do!

G
ve - do!

D
(alle donne) $\overset{3}{\text{trill}}$
Sia - mo cor - ret - ti, sia - mo Gra - vi, so - len - ni...

21

D
non li spaven - tia - mo!

Lo stesso tempo

All.^o vivo (♩. = 96)

ELIA. (con una esclamazione allegra)

22 All.^o vivo (♩. = 96)

Ma è Ver . . .

RAIM. (con gioia)

È Bar - thé - le - my!

E

_nier!

LEA. (allegra)

Ma è Fla - ment!

BARTHÉLEMY

VERNIER

(con allegria)

Ma

(1) L'orchestrina continua a suonare per suo conto senza alterazione di tempo.

B *pp* Ma è Rai - mon - da!

V no... ma sì... E - lia - na!

FLAMENT Ma è Le - a

RAIM. Me - glio co - sì! Dia - mo - ci un ba - cio!

V Vo - len - tie - ri!

DRAS. (abbracci e baci) (a Giorgio, mentre gli altri si abbracciano)

23 Prin - ci - pe... Cioè...

D

scu-si... Mi pa - - - re che per gen - - - te Che non

ff

D

ha l'a-bi - tu - di - ne, Van-no di-scre-ta - men - -

24

D

- te.

Adagio

LEA (ridendogli in faccia) Ah! ah!

GIOR. (sorpreso alle donne) Dun-que li co - no - see - - - te?

L

25 ah! Ver - nier? Ma fui la sua mo -

L

- del - - la. E Bar - thé - le - my.,

L

e Fla - ment... ci co - no - scia - mo...

VERN.

E da un

L

Ma co - me son con - - ten - ta!

V

pez - zo!...

26

RAIM.
Mio buon Ver - nier!

V
Da quan - to Tem - po non ci ve - dia - mo!

(con grande effusione e rumore)

R
Quan - ti ri - cor - di Nel ri - tro - var - ci!... Ah, che bel

ELIA. (c. s.) Ah, che bel

LEA. (c. s.) Ah, che bel

BART. (c. s.) Ah, che bel

V (c. s.) Ah, che bel

FLAM. (c. s.) Ah, che bel

27

R
E
L
B
V
F

tem - - po quel - - lo! Che al - le - gria nel - lo

tem - - po quel - - lo! Che al - le - gria nel - lo

tem - - po quel - - lo! Che al - le - gria nel - lo

tem - - po quel - - lo! Che al - le - gria nel - lo

tem - - po quel - - lo! Che al - le - gria nel - lo

tem - - po quel - - lo! Che al - le - gria nel - lo

R
E
L
B
V
F

stu - - dio! (a Vernier)

stu - - dio! E la tua Cla - ra?

stu - - dio!

stu - - dio!

stu - - dio! Vi - viam in - siem tran -

stu - - dio!

p e cres.

(♩ = ♩.)

(Rumore di voci, grida, risate, esclamazioni che sal-

E

Fai be-ne. È tan-to buo - na!

V

-quil-li.

28

(♩ = ♩.)

- gono dal pianterreno. Al fracasso, Giorgio e Drasco accorrono e guardano appoggiati al parapetto della galleria.)

VOCI DIVERSE. *Scappa! Correte! È qua! Eccola! Ferma! Ah! Ah!* (Le grida e le risa crescono. Si vede ad un

tratto una donna spaventata salir le scale correndo, inseguita da una banda di giovanotti e di donnine.)

(Marcella fuori di sè, come una bestiola cui si dà la caccia, corre a rifugiarsi presso Giorgio e i suoi amici gridando:

29

ff

Lasciatemi! Lasciatemi! Signori, proteggetemi! Aiutatemi!...

GIOR. (mettendosi davanti a Marcella)

Che v'ha fat - to co - stei? Che vo - le - te da

(d. = 69)

lei?

LE DONNE

(d. = 69) È u - na scioc - chi - na! Chesmorfie stu - pi - de Per un ba -

30

p *m.s.*

sf e p

(♩ = ♪)

G Smet.

VERN.

- ci - no... San - ta - rel - li - na! San - ta - rel - li - na!

(La folla si avvanza. Vernier Barthélemy le vanno incontro con Giorgio.)

(♩ = 144)

G - te - te... via... la - scia - te - la!

V Sec - ca - to - ri, fi - ni - te - la!...

31 (♩ = 144)

ff *p*

G - là! In - die - tro al - la le - sta Se

V

G
no, spac - co la te - sta Al pri - mo che fa un
(afferrando un giovanottino che si avvanza minac-
V
m.s.

G
pas - so!
BARTH.
_cioso e facendolo ruzzolar via)
V
Va al dia - vo - lo, gra - das - so! An.
FLAM.
f *m.d.* *s*

G An - diamo!..via!..

B An - diamo!..via!..

V *Andante* _diamo!..via!.. le.va-te-vi Dai pie-di, e svel-ti! Non vi vergo -

F An - diamo!..via!..

marcato

V *Andante* _gna - - te Di tormen-tar co-sì U-na po-ve-ra don-na?

LE DONNE Chi le fa-ce-va

32

nul - la? Un ba - cio val la pe - - na Di far co - sì u - na

Come prima

(Marcella scoppia in pianto.)

ELIA. A - ni - mo! Ri - met - te - te - vi, pic -
sce - na?

33

Come prima

All.^o brillante (♩ = 126)

- ci - na!

TUTTE LE RAGAZZE (All'attacco dell'orchestrina tutte le ragazze gridano e saltano.)

All.^o brillante (♩ = 126)

Raggio d'o - - ro che

(ORCHESTRINA DI ZINGARI)

All.^o brillante (♩ = 126)

(Ridiscendono cogli uomini facendo del gran chiasso)

bal-la! An-dia-mo! an-diam!

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'bal-la! An-dia-mo! an-diam!'. The middle two staves are piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with various articulation marks like accents and slurs.

(Giorgio è rimasto presso Marcella. Vernier, Barthélemy e Flamant, appoggiati al parapetto, guardano abbasso le don.

The second system of music consists of three staves. The top staff is empty. The middle two staves are piano accompaniment in grand staff. The piano part continues with a similar rhythmic pattern. A dynamic marking *fff* is present in the right hand. A boxed number '34' is located at the bottom right of the piano part. The bottom staff is empty.

. ne e la folla)

First system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with many beamed eighth notes and some accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and some melodic fragments. A dynamic marking *mf* is present in the fourth measure of the lower staff.

Second system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the bass line with chords and melodic fragments.

Third system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line. A dynamic marking *ff* is present in the second measure of the lower staff.

First system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper grand staff has a treble clef and a bass clef. The lower grand staff has a bass clef. The music is in 4/4 time. The first two measures feature a complex melodic line in the treble with many beamed notes and a bass line with chords and some melodic movement. The third measure is marked with a box containing the number '35'. The fourth measure is marked with a dynamic of *fff*. The system ends with four measures of sustained chords in the bass.

Second system of musical notation, continuing from the first. It features similar notation with two grand staves. The upper staff continues with melodic lines, and the lower staff continues with harmonic accompaniment. The system concludes with four measures of sustained chords in the bass.

Third system of musical notation, continuing from the second. It features similar notation with two grand staves. The upper staff continues with melodic lines, and the lower staff continues with harmonic accompaniment. The system concludes with four measures of sustained chords in the bass.

The first system of music consists of two grand staves. The upper staff (treble clef) contains a series of chords and melodic fragments, with many notes marked with a 'V' (accents). The lower staff (bass clef) contains a bass line with some chords and rests. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor).

The second system of music continues the piece. It features more complex rhythmic patterns and dynamics. A 'mf' (mezzo-forte) dynamic marking is present in the lower staff. The notation includes various note values and rests, with many notes still marked with 'V'.

The third system of music shows a continuation of the melodic and harmonic development. The notation is dense with notes and rests, maintaining the same key signature and dynamic markings as the previous systems.

The fourth system of music begins with a section marked 'Mod.^{to} mosso' and a tempo indication '(♩ = 100)'. The system number '36' is enclosed in a box. The tempo changes to 'animando'. The notation includes a variety of note values and rests, with many notes marked with 'V'. The key signature remains the same.

ff string

Moderato (♩ = 80)

MARCELLA

(ansante)

Me-glio!.. ma che spa - ven - to!

GIOR.

Co-me va?

Moderato (♩ = 80)

m.s.
sf e p
pp

(un po' scettico e sorridendo)

Dav-ve-ro? Ep - pur non e - ra Co-sa di gran mo - men - to.

ff
p

Che vuo - le? So-no gio - va-ni Al - le - gri e spen-sie -

sff
p

Concitato

G

- ra - ti, Han - no voglia di ri - de - re...

tr

m.s.

mf

f

Concitato

MARC.

Ah, quel - le brac - cia che s'al - lun - ga - - - va - no, Quegli occhi

37

sf p col canto

f

M

lu - ci - di di de - si - de - rio Che mi bru - cia - va - no, Quel - le ma - ni bru -

f

(Si nasconde il viso tra le
mani con orrore.)
(grido)

M

- ta - - - li Che mi toc - ca - va - no!..

f p

f

Come prima

GIOR. (scettico) *3* *3*

El - la sa - pe - va che non si vie - ne

pp *p*

G *3* *3*

Qui come in chie - sa. Do - veva attender - si Quelch'èacca - du - to.

dolce ed espressivo

Poco più mosso

MARC. (commossa)

Oh, lo sa - pe - vo be - ne! Ma ven - ni ras - se - gna - ta... E

con molta espressione

p e cres. poco a poco

con grande espressione

M

poi... non ho po - tu - to.

GIOR. (ironico)

fortemente espressivo Ed è la pri - ma

tratt. *a tempo* *P* *cres. poco a poco*

(vedendo il sorriso di Giorgio)

M La pri - ma! Ne

G vol - - ta Che vie - ne qui?

dolcemente espressivo **39** *a tempo*

tratt. *pp* *m.s.*

(con tristezza)

M du - bi - ta? E del re - sto, a che

G (senza convinzione) Ma, no !..

f e con grande espressione

M ser - ve? Lei m'ha soc - cor - sa... io la rin - gra - zio...

(♩ = 72)

(Lentamente, mestamente fa alcuni passi per uscire.)

M

ed o - ra Ad - di - ol..

GIOR.

(trattenendola dolcemente)

No... sen.ta! El - la nasconde in co - re

40 (♩ = 72)

p *pp* *m.s.*

G

Qual - che gran - de do - lo - re E nel - l'o - re più tri - sti e scon - so -

MARC.

(con emozione semplice e sincera)

Ah, si -

G

- la - te, Il con - fi - dar - lo ad al - tri è di con - for - to.

m.s.

M
- gnor, quan - to è buo - no Par - lan - do - mi co - sì!

G
Via, non e -

f *dim.*

M
Mar - cel - - - la.

G
- sa - ge - ri, Si - gno - ri - na... Mar -

p *e cres. moltiss.* *ff* *pp dolce*

M
(♩ = ♩)

G
- cel - la... E co - me ven - ne qui?

41 (♩ = ♩) *ppp*

(Rumore di voci, grida e risate salgono dal pianterreno.....)

And.^{no} mosso (♩ : 76)

M

And.^{no} mosso (♩ : 76)
molto legato pp

(con semplicità)

M

Io so - no so - la al mon - do, E po - co mi ba - sta - va.

pp

M

E - ro con - ten - ta, Ma non du - rò... Il lavoro Man -

espressivo

M

- cò. Fu i conge - da - ta...

GIOR. (sorpreso)

E per ché conge - da - ta?.

m.s.

(con tristezza)

M

42

Nel - la vi - ta de - gli u - mi - li Ci

con sentimento

cres. molto

p

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "Nel - la vi - ta de - gli u - mi - li Ci". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* and *cres. molto*. There is a box with the number "42" in the first measure.

M

son del - le mi - se - rie i - gno - te al mon - do!

mf

pp

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues with the lyrics "son del - le mi - se - rie i - gno - te al mon - do!". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *mf* and *pp*. There are triplet markings in the piano accompaniment.

M

Quan - do i bei di ri - tor - na - no,

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues with the lyrics "Quan - do i bei di ri - tor - na - no,". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The key signature changes to two sharps (F#, C#) in the second measure.

M

Quan - do l'a - ria è più mi - te e il ciel gio -

m.s.

Detailed description: This system contains the final two measures. The vocal line continues with the lyrics "Quan - do l'a - ria è più mi - te e il ciel gio -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *m.s.* (mezzo sostenuto).

M

- con - do E al nuo - vo sol..... co -

43

pp

M

- min - cia - no I pri - mi fio - ri ad o - lez - zar sul

M

ra - mo, Noi so - li - ta - rie e po - ve - re, Per la

p *pp doloroso*

M

vi - a del do - lor..... e'incammi - nia - mo.

M

In quei gior - - ni

GIOR.

Per - chè?

44

p cres. molto

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It begins with a whole note G5, followed by a half note G5, and then a quarter note G5. The lyrics "In quei gior - - ni" are written below. The second staff is a piano accompaniment in treble clef, starting with a quarter note G5, followed by a quarter note G5, and then a quarter note G5. The lyrics "GIOR." and "Per - chè?" are written below. The piano accompaniment continues with a series of chords and a triplet of eighth notes in the right hand. A box containing the number "44" is placed above the piano accompaniment staff. The piano part is marked *p cres. molto*.

M

tie - pi - di, Al - le vil - le ed al mar fuggon le

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It begins with a quarter note G5, followed by a quarter note G5, and then a quarter note G5. The lyrics "tie - pi - di, Al - le vil - le ed al mar fuggon le" are written below. The piano accompaniment in the bottom staff continues with a series of chords and a triplet of eighth notes in the right hand.

M

da - me Lon - - tan... lon -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It begins with a quarter note G5, followed by a quarter note G5, and then a quarter note G5. The lyrics "da - me Lon - - tan... lon -" are written below. The piano accompaniment in the bottom staff continues with a series of chords and a triplet of eighth notes in the right hand. The system ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

M

- tan... Man - ca il la - vo - ro e

f *ff*

M

li - vi - da la fa - me Sie - de sul no - stro spen - to fo - co -

p *dim.* *pp* *col canto*

Opp. tratt. a piac.

M

- lar.

GIOR. (pensieroso)

Co - si per gli uni il

a tempo *ppp*

G

All.^o mod.^{to} (♩ = 96)

giu - bi - lo, Per gli al - tri la di - sgra - zia!

45 All.^o mod.^{to} (♩ = 96)

p *m.s.*

G

A chi, de' fior l'in - can - to, A chi, la fame il pian - to! E

G

men - tre lie - te ri - do - no Nè gau - dî lor le bel - - le spen - sie -

G

- ra - te, Nel - la mi - se - - ria pian - go -

46

G

- no Que - ste mar - ti - ri i - gno - te e ab - ban - do -

MARC.

na - - - - te!

Co - - -

Più mosso (♩ = 132)

47

p **Più mosso** (♩ = 132)

si per lun_ghi gior - ni Sep - pi co - s'è sof - fri - re... e

sf e pp *lamentevole*

con crescente emozione

je - ri stan - ca Vol - li mo - ri - re! Ma da - van - ti al -

pp

- l'ac - que Ver - die pro - fon - de Eb - bi pa -

M *u - ra!* *E son fug - gi - ta Spaven -*

GIOR.

48 *Mar - - - cel - la!*

m.s. *p*

M *- ta - ta... cor - ren - do!.. Un' a -*

G *E que - sta se - ra?..*

espressivo

M *- mi - ca d'un tem - po, or di - ve - nu - ta Di*

rallentato *s*

mf rallentato

a tempo
(accenna al pianterreno)

M

quel . le ... *a tempo* ri . tro . va . i che mi con .

M

49 - dus . . . se ... E . . . ro stan . . . ca,

M

e . . . ro vin . ta ed ho ce . du . . .

Moderato mosso (♩ = 132)

M

50 - to; Ma quan . do mi tro .

pp m. d. *poco sf*

M

.vai In quest'a - fa di fiamma, Ca - du - ta mi sti - mai Negliabis - si d'in -

poco sf

pp e cres.

M

-fer - no... E al - lor rim - pian - si l'on - da Fredda -

molto

M

ne - - - - - ra, che

ff

M

fug - ge Nel - la not - te pro - fon - da !..

col canto

morendo

p

All.^o mod.^{to} (♩ = 92)

GIOR. (con calore)

51

All.^o mod.^{to} (♩ = 92)

No, non pen - sar - ci più! Ne -

con espressione
p

G
- gli oc - chi Ti leg - go il ver.

G
La lor pu - rez - za Il

più f

G
pian - to non mi ve - li.

m.d. 3

G

No, co - me tut - ti al mon - - do Hai

mf

G

drit - to al - la tua par - - te.

G

Di gio - ia e di bon - tà.

espressivo

p

G

Con - fi - da e spe - - ra. Non

G

t'ab - ban - do - ne - rò l. Fi -

3 *dim.* 3 3 3 *p* 3 3 3 3

G

52

- nor non co - no - sce - sti Che tri -

3 3 3 3 3 3 3 3

G

- stez - - za e fa - ti - ca: Or vo' che tu co -
dolce

3 3 3 3 3 3 *f* >

G

- no - - sca an - che la gio - - ja

3 3 3 3 3 3 3 3

stentate.....

G E..... ti fio . ri . sca il co . .

ff

f col canto

a tempo

G _ re Al . la vi . ta!

Come prima
MARCELLA (commossa)

Ah! Pel ben che mi

53 **Come prima**

a tempo

pp

(con trasporto)

M fa . te Che sia . te be . ne . det . to!

G (In uno slancio di giovinezza l'ab.)
Mar . cel . la!..

cres. molto

p

M
G

- braccia e quasi la bacia, ma uno sguardo ed un gesto di Marcella dolente e rassegnata, lo ferma.) (con dolcezza)

Per-do-na-mi Io t'of-fen-de-vo!... Ed

con molta espressione

M
G

(con trasporto)

A..... te m'af-fi-do e m'ab-ban-

o-ra Non te-mer più.

con grande sentimento

p *pp*

M

-do-no. Vò se-guir-ti a te la vita e il cor con-sa-cre-

con molta espressione

pp

M *rò, a te m'af - fi - do e m'ab - - ban - do - no!*

G *Al - lo - ra An -*

M *Ah!..... la vi - ta e il cor a*

G *dia - - - mo.*

54

(Sale una tempesta di grida, di risate dal restaurant)
a piacere

M *te con - sa - - cre - - rò! Ah! L'a - bis - so! L'in - fer - no....*

ppp

ff col canto

M
là!...

G
(prendendola a braccetto con sicurezza decisa ma dolce)
a piacere
Non a - ver più pa - - u - - ra, Mar - cel - -

ff

All.^o vivo (♩ = 200)

(Ancora grida e baccano dal *restaurant*. Marcella e Giorgio escono.)

M

G
_ la!

All.^o vivo (♩ = 200)

(ORCHESTRINA DI ZINGARI)

55

All.^o vivo (♩ = 200)

56 **Prestissimo** (♩ = 208)

ff


(TELA)

Massima della vivacità


fff

secco

FINE DEL 1° EPISODIO.



Amata





EPISODIO SECONDO

IN CAMPAGNA. — (Di Autunno).

Una terrazza pittoresca.

Tranquillo
(♩ = 84)

The musical score is written for piano in 3/4 time, with a key signature of two sharps (D major). It consists of four systems of staves. The first system is marked *p* (piano) and includes the tempo instruction *Tranquillo* and the tempo marking $(\text{♩} = 84)$. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a *poco sf* (poco sforzando) marking in the first measure, followed by a *p* marking. The fourth system is marked *dolcemente* (dolce) and includes a first ending bracket labeled '1'.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of several measures with various note values and rests.

Second system of musical notation, starting with a piano (*p*) dynamic marking. It continues the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of musical notation, showing further melodic lines in both hands with sustained notes and slurs.

Fourth system of musical notation, beginning with a second ending bracket labeled '2' and a *poco sf* dynamic marking. It concludes with a *pp* dynamic marking.

Fifth system of musical notation, marked *dolcemente*. It includes the instruction 'TELA' and a *m.d.* (mezza dolce) dynamic marking. The system ends with a fermata over the final notes.

MARC. (scherzando) **Poco più mosso**

CLARA (volgendosi)

Cla - ra!

Al - fin ti si ve - de!

3 **Poco più mosso**

mf

M
Gior - gio e Ver - nier son là?

C
No. Ver - nier se n'è an - da - to Per di -

p

M

C
- pin - ger dal ve - ro Gior - gio al - lo stu - dio è ri - tor - na - to.

All.^{to} mosso (♩ = 112)

M

Bra - vi!

C

All.^{to} mosso (♩ = 112)

p

4

M

C

Co - me? Sei Flo - ra, La De - a d'a -

p

m.s.

M

C

- pri le? Per chi spo - glia - sti Tut.to il giar - di - no?

(un po'imbarazzata)

M
C

Cla - ra, non sa - i?

Un poco meno

M
C

Og - giu - na fe - sta Ri - cor - re...

Un poco meno

E

Moderato (♩ = 72) (con tenerezza)

M
C

Son tre me - si que - sta

qua - le?

Moderato (♩ = 72)

5

M

se - ra Che al la mia stan - zet - ta bian - ca Ven - ne

M

Gior - gio e si fer - mò..... La sua vo - ce lu - sin -

M

- ghie - ra Mi scen - de - a cal - da nel co - re E il suo

M

lab - bro mi sfio - rò..... Son tre

6

con tenerezza

M
me - si e quel - la se - ra fu - la

Poco più animato

M
pri - ma in cui d'a - mo - re Dol - ce -

M
- men - te mi par - lò.

pp

Fe - dol - ce -
tr. dolcissimo

M
l'al - ba in ciel ri - tor - no, Ven - ne il di - ma per quel

M

gior.no La mia por.ta non s'a . pri Tut.ta la gioia d'amar com.

M

con entusiasmo

-pre . - si E son fe - li - ce per - chè m'a .

Un poco affrettato

M

- do . ra . Pas.sa.no i gior . ni, pas.sano i me . si,

Un poco affrettato

M

Meno **a tempo**

Ma il pri . mo ba . - cio lo sen . - to an .

Meno **ff a tempo**

col canto

M

- cor!

CLARA

E vi ce - la - te

All.^o mosso (♩ = 120)

M

C

qui so - lie fe - li - ci Da quel - la se - ra in

8

All.^o mosso (♩ = 120)

p

M

C

poi, Co - lom - bel - le nel ni - do, ei vo - stri a -

sf *leggermente*

M *(♩=126)*

C *(♩=126)*

Ma fra

- mi - ci Non san che sia di vo - i! E - go - i - sti!

mf *p*

M

po - co La co - sa mu - te - rà. Tor - ne - re - mo in cit -

M *leggermente*

- tà. Gior - gio ha pre - so il gran - de stu - dio So - pra di

mf *3*

M

vo - i. Ma non è ca - ro?

CLARA *(sorridente)*

No.

p

M

Non lo

C

Ma Gior - gio non è ric - co?

9

p e cres.

M

so. O ric - co o po - ve - ro Che im - por - ta al - l'a - mor

M

mi - o? Pur - ché mi vo - glia be - - ne

pp

M

Al - tro non chie - do a Dio!

VERN.

M *trattenuto*

Lo cre - - do. È o -

CLARA

Ti spo - se - rà?

trattenuto pp

M *All.^{to} mosso* (♩ : 108)

- ne - sto e m'a - ma tan - - to!..

VER. (internamente, lontano ed avvicinandosi a poco a poco)

La la la la la

10 *All.^{to} mosso* (♩ : 108)

CLARA

La vo - ce di Ver - nier!

V

la la la la la la la la la

Ben ritmato

v

Ni - do d'a - mo - ri, Bo - sco di - vi - no

11 Ben ritmato

v

Pie - no di fio - ri Co - me un giar - di - no.

v

T'in - vi - dio il fio - re Cui dir po - tra i:

v

(vanno sino alla ringhiera e gettano fiori a Vernier) (entra con veste ed at.

Va. Sul suo co - re Tu dor - mi - rai!

Allegro brillante (♩ = 116)

- trezzi di pittore. Un sacco in ispalla. Giorgio esce dalla villa)

(tendendo il cappello)

V

12 Allegro brillante (♩ = 116)

Ca - ri - tà, ca - ri -

V

- tà, bel - le si - gno - re. Un sol ba - cio di cuo - re!

MARC. (abbracciandolo)

Ec - co!

CLARA

Ec - co!

VERN.

Or sto me - glio!

13

v

Cla - ra, Tut - to pre - pa - ra; Dob - biam par -

CLARA (a Marcella) (Le donne entrano nella villa)

An - dia - mo!

v

- ti - re.

14

VERN.

(Vernier si assicura che le donne non sentono e si avvicina rispettosamente a Giorgio)

Musical score for Vernier's entrance, featuring piano accompaniment in bass and treble clefs.

Meno (♩=112)

(con visibile tristezza)

GIOR.

Hai la - vo - ra - to be - ne?

(mettendo naturalmente gli attrezzi a terra)

V

Musical score for Giorgio's first line, including piano accompaniment and vocal line.

15

Meno (♩=112)

Son conten - to,

(interrompendolo in tono di rimprovero)

G

Ma Ver - nier, per - chè quel Prin - ci - pe?

V

Prin - ci - pe...

Per -

Musical score for Giorgio's second line, including piano accompaniment and vocal line.

V

-chè... quan - do sta - ma - ni Mi sve - la - ste gliar - ca - ni del - la na - sci - ta

Musical score for Giorgio's third line, including piano accompaniment and vocal line.

GIOR. (interrompendolo)

Ma no, Ver - nier! So - no sem - pre con

Vo - stra...

te, co - me per tut - ti, Giorgio Ka - ra - ve - loff, ed il mi - glio - re

Ti - to - lo che de - si - de - ro, È il bel no - me d'a -

col canto

a tempo (stende la mano a Vernier)

mi - co. (comicamente)

VERN. a tempo Se la co - sa Sta co - sì, ti con - ce - do que - st'o -

scheroso

G

V

(ridendo) Te ne rin - gra - zio.

- no - re!

p

scherzoso

G

V

(facendo una sigaretta)

Ed o - ra, Tu co -

dim

G

V

Con la tri - stez - za in

- me hai la - vo - ra - to?

dim

p

G *cuo - re chi la - vo - ra ?* (con indifferenza)

V

Perchè mai li - be -

17 *dim*

G

V *- ra - to Dal - la Cor - te lon - ta - na, ric - co, a -*

m.s. *dim* *p*

G *E - gli è che que - sta*

V *- ma - to... Ti sen - to tri - ste ?*

dim *p* *ff*

G
Cor - te Pen - sa pur trop - po a me!

V
(accendendo la sigaretta)
Po - ve - ro a - mi - co!

Moderato (♩ = 84)

G
18 Il vec - chio pa - dre mio sa l'av - ven - tu - ra

Moderato (♩ = 84)

p

G
Dol - ce che mi con - so - la e vuol ri -

p ma con accento

G
- pren - der - mi, Vuol do - mar - mi ed in -

G

-ve - ce Io gli vo - glio re - si - ste - re Si - no al - la

G

fi - ne. Se la vi - ta mi - a È del - la

poco più f

G

pa - tria, è mia la li - ber - tà E con - ser - var la

G

vo - glio! Tut - to gli ho scrit - to, il pen - sier mio gli ho

G det - - to E se u - na lot - ta ci sa - rà, l'a -

Come prima

G -spet - - to!

VERNIER (fumando sempre)

Come prima Non è un

19 *p*

v at - - to d'im - pul - so e scon - si - glia - to? Lag - giù, forse al tuo

v po - po - lo Che ha fa - me di giu - sti - zia, Se - te di li - ber -

GIORGIO (risoluto)
Giam . mai !

v . tà por . te . re . . sti la pa . ce e la bon . tà.

Mosso *con accento*

S' accen . de . reb . be Più a . . tro . ce la conte . sa Tra chi sen . te col

Mosso

f e molto secco *p*

po . . po . lo E chi sem . pre l'op . pri . me,

ff e sostenuto

p

12

And.^{no} mosso (♩ = 160)
con dolcezza

G

do - - - vrei la - sciar tut - - to,

20

p

G

Ar - - te, gio - ia, ca - rez - - ze e gio - - ven -

pp

G

- tū, Ab - ban - do - nar nel lut - - to Co -

mf

G

- lei..... che m'a - - ma e non ve - der - - la

Poco più mosso

G
più? El - la non sa ch' io sia..... In

21 Poco più mosso

G
me..... si fi - - - da E la do - vrei fug -

Come prima

G
- gir Or..... che la no - stra

f

pp

G
vi - - - a Di tanto af - fet - to Co - - min - cio a fio -

p *pp*

Più mosso

G

-rir?..... E ver - so il tra - - di - men - - to, Al -

22 Più mosso

G

- l' o - dio, al - la men - zo - gna an - dar do - - vrò?

p e cres

G

no!..... Li - be - ro mi sen - - - to

mf *f*

G

Ho il cuo - re in al - - to e li - - be - ro sa -

poco tratt. *ten.*

poco tratt.

ff pesante *col canto*

G

23

- rò

ff

VERNIER (raccolgiendo i suoi attrezzi e preparandosi a partire)

Sia co - me vuoi Che il

p

V

cie - lo T' in - spi - ri e ti pro - teg - ga.

meno

mp

(Si odono le risa del.
le donne che sortono
dalla villa)

CLARA

(Cade a poco a poco il crepuscolo)

24

(♩ = 116)

p

C

An - - diam!

p

MARC.

Si pran - ze - rà sul pra - to... Strin -

C Dun - que a do - - me - - ni.ca Strin -

VER.

Strin -

M - gia - mo - ci le ma - - ni *f*(comicamente) È pro -

C - gia - mo - ci le ma - - ni *f*(comicamente) È pro -

V - gia - mo - ci le ma - - ni *f*(comicamente) È pro -

M *meno* (alzando le mani)
 - mes - - - - so!... E giu - - - ra -

C *(alzando le mani)*
 - mes - - - - so!... E giu - - - ra -

V *(alzando le mani)*
 - mes - - - - so!... E giu - - - ra -

mf *meno* *p*

M *a tempo*
(ridendo)

C *to!...*
(ridendo) *(Clara e Vernier sortono allegramente)*

V *to!...*
(ridendo)

25 *a tempo* *ff* *secco*

C Uno! Due! Si va a brac -

V Uno! Due! Si va a brac -

P e grazioso

C
-cet - to E can - - tan - do per la via, Lieto il cor ci bal - za in

V
-cet - to E can - - tan - do per la via, Lieto il cor ci bal - za in

C
pet - to... Be - ne - det - ta l' al - le - gria!..... (si perde)

V
pet - to... Be - ne - det - ta l' al - le - gria!..... (si perde)

26

tr *mf* *sf p* *pp*

Mod.^{to} mosso (♩ = 76)

MARCELLA

Ah, for-tu-na-ti a-mi-ci! Co-me si vo-glion be-ne

27

Mod.^{to} mosso (♩ = 76)

p

E co-me son fe-li-ci!

GIORGIO

Per-chè co-si lo

p

di-ci? Cre-di che l'a-mor lo-ro Sia del no-stro più

MARC.

Del mi - o no, cer - to,

for - te? E du - bi - ti del

28 *sensibile*

p

Co - me sa - - rei be - - a - - ta Se ti po - tes - si

mio?.....

poco più sentito

un poco più f

cre - de - re..... E fos - si si - - cu - ra D'er - rar..... quando ho pa -

p

M *- u - - ra!* Ah,

G *E pa - u - ra di che?...*

Allegro (♩.: 63)
(con ingenuità)

M **29** *Gior-gio, per - do - na-mi! Fam-mi co - rag - - gio! Da qual-che*

Allegro (♩.: 63)

p e cres.

M *gior - no La fron - te hai scu - - - ra. Te - - mo*

M *che non t'an - no - - i La po - - ve - ra Mar-*

M

- cel - - - la. Te - mo che a - gli oc - - chi tuoi.....

30

M

Non si - a ab - ba - stan - - za bel - - - la, Che un'

M

al - - tra più per - fet - - ta Non ri - e - sca

M

a ru - bar - - ti A

mf e staccato

Meno

M que - sta po - ve - ret - ta Che sa sol - tan - to a - mar - ti...

Meno

And.^{te} mosso (♩ = 58)

GIORGIO (con dolcezza)

Ne - gli al - trui ba - ei la men - zo - gna

31 And.^{te} mosso (♩ = 58)

con espressione

G suo - na Ed il mio cor..... la

G sprezz - za, Men - tre l'a - ni - ma

32

m. s.

p

G
tua sin - ce - ra e buo - - na Mi strin - - -

G
- ge e m'ac - ca - rez - - - za.

p

G
E l'a - mor tuo co - me le nu - - bi in cie - - lo,

33

f *m.s.* *dim.* *pp*

G
Che dal - l'az - - zur - ra via Cin - gon la ter - ra e noi,

Meno

p e cres. *f* *mf*

G

co - - - me in un ve - - - lo

34

pp

G

Bian - - - co di poe - - si -

p

Come prima
(con calore)

MAR.C.

Ah, gio - ia e

a.

35 **Come prima**

con calda espressione

mf

M

vi - ta de' pen - sier mie - - - i,

M

(con tenerezza)
Se ti per - des - si, io..... mo - ri -

M

a piacere And.^{no} mosso (♩ = 69)
- re - - - il..

GIOR.

36 And.^{no} mosso (♩ = 69) mia Mar -

col canto sempre pp e senza altro colore

G

cel - la! Ab - ban - do - nar - ti?

G
Non lo po - - trei, Mar - - cel - - la!

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a common time signature. The lyrics are "Non lo po - - trei, Mar - - cel - - la!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a bass line with chords and single notes in the left hand.

G
L'a - - mi - ma e il cor t' ho da - - - to.

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "L'a - - mi - ma e il cor t' ho da - - - to.". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

G
Sep - - pi da te l'a - - mor che si - - a;

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Sep - - pi da te l'a - - mor che si - - a;". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

G
Di - - let - ta mia, per te vi - - vrò!

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Di - - let - ta mia, per te vi - - vrò!". The piano accompaniment ends with a final chord and a dynamic marking of *p* (piano) and *m.s.* (mezza sostenuto). The page number 14 is visible in the bottom right corner.

MARC.

Da me? Da me? La - scia mi

37 Più mosso

poco più f

M

qui A te stret - ta e vi -

stent.

col canto

M

- ci - na, Sem - pre co -

Andantino (♩ = 76) (serrata accanto a Giorgio) *p dolcemente*

L' ANGELUS

CAMPANE (sulla scena)(lontano)

38 Andantino (♩ = 76)

pp

M

- sì! Vo - gli mi be - ne! Sii con me sempre buo - no..... Co - me og -

M

- gi! Ve . . di, an . ch'io L'a . mor co . no . sco e

un poco più f

This system contains the first two systems of music. The vocal line (top staff) begins with a fermata on the word 'gi!' and continues with the lyrics 'Ve . . di, an . ch'io L'a . mor co . no . sco e'. The piano accompaniment (bottom two staves) features a bass line with a long note and chords in the right hand. A dynamic marking *un poco più f* is placed over the piano part.

M

nol co . nob . bi mai! Nes . su . na don . . na, sai

p

This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line (top staff) has a fermata on 'mai!' and continues with 'Nes . su . na don . . na, sai ..'. The piano accompaniment (bottom two staves) continues with chords and a bass line. A dynamic marking *p* is present.

M

..... Nes . su . na t' a . me . rà dell' a . mor mi . . . o ! ...

f p pp

This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line (top staff) has a fermata on 'o ! ...' and continues with '..... dell' a . mor mi . . . o ! ...'. The piano accompaniment (bottom two staves) features a complex texture with a dynamic marking *f p pp* and a key signature change to three sharps at the end.

Più mosso

GIOR.

Re - sta qui presso a me Mia a - do - ra - ta Mar - cel - la.

39 Più mosso

p

Sot - to lo sguar - do schiet - to Dell' - oc - chio tuo sin -

- ce - ro, Tut - to nel mio pen - sie - ro Can - ta eil do -

p

a

MARC.

A - mia - mo - ci

lor..... s' in - vo - la.....

pp

ppp

espress.

M

Gior - gio U -

A - mia - mo - ci Mar - cel - la.

40

p

M

ni - ti stia - mo! Non

G

U - ni - ti stia - mo! Non

pp

a

M *pp*
 e'è di ve-ro che l'a-mo-re! E t'a-mo!
 G *pp*
 e'è di ve-ro che l'a-mo-re! E t'a-mo!
sentito

M *poco rall.*
 t'a - - - - mo!...
 G *poco rall.*
 t'a - - - - mo!...
 Moderato (♩ = 84)
 (Dolcemente abbracciati, nella luce mite del tramonto entrano nella villa.)

41 Moderato (♩ = 84)
pp col canto

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains several chords and short melodic phrases. The bass staff features a long, sweeping line with several chords, some of which are beamed together.

dolce ed espressivo

The second system begins with a piano (*p*) dynamic marking. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a triplet accompaniment. The music is characterized by a soft, expressive quality.

The third system continues the musical development. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff has a steady triplet accompaniment. The overall mood remains delicate and expressive.

42

The fourth system is marked *stentate*, indicating a change in tempo. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a triplet accompaniment. A measure in the bass staff is marked *m.s.* (maestro's score).

The fifth system is marked *sensibile*, indicating a further change in tempo. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a triplet accompaniment. The music concludes with a sustained chord in the bass.

The musical score consists of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#). The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a piano (*p*) dynamic with a crescendo (*cres.*) and includes triplet figures in both hands. The fourth system includes markings for mezzo-forte (*f*), mezzo-dolce (*m. d.*), and mezzo-sostenuto (*m. s.*). The fifth system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic and includes the instruction *allegro* in the bass clef.

dim. molto
p
pp rall.

a tempo
ppp
43
ppp

GIORGIO (internamente e lontano)

Re - sta qui presso a

ppp

me Mia a - do - ra - ta Mar - cel - la.

pppppp

(Il giardiniere va a chiamare Giorgio per la porta di servizio che si suppone die

(Drasco e il giardiniere entrano insieme)
(al giardiniere)

Presto agitato (♩ = 96)

(Drasco si avvanza)

DRASCO

È qui? Sta bene.

44

Presto agitato (♩ = 96)

- tro alla villa)

Moderato (♩ = 96)

45 **Come prima**

(Giorgio uscendo)

GIORGIO

Drasco! Co-me? Voi qui? Per - chè? Chi v'ha per - mes - so...

col canto

(interrompendolo e trascinandolo lontano dalla casa) **Mosso** (♩=96)

G

Più basso!

DRASCO (inchinandosi e con voce bassa)

Al - tez - za... Il Vostro Pa - dre, il No - stro Sovra - no

Mosso (♩=96)

poco sf e p **46** *m.s.*

G

D

De - bo - le e vin - to dalla lunga e - tà, Cadde di nuo - vo in ma - no Del mal -

mf

G

(vivamente)

Ed hanno osa - to?

D

- va - gio mi - ni - stro Che cogli altri cac - cia - ste.

più f *p*

D

Co - se più gra.vi vi na - scon.do.no; E in.ter - rom.pon le

poco più f

GIORGIO

Che mai?

D

vie Per co - no - scer.le, a tut.ti. La

Più mosso
(con accento di dolore)

D

47 pa - tria no - stra Soc - com.be al mal go - ver - no,

Più mosso

p

tratt.

D

Fa - me e mi - se - ria re - gna.no Sì che il

tratt.

dim.

a tempo

D po - po - lo Vo - stro Di - spe - ra - to di pa - ne e di giu -

D - sti - zia S'è le - va - to sel -

D - vag - gio e la ri - vol - ta S'è ac -

GIORGIO
La ri - vol - ta!

D - ce - sa. E chi go - ver - na, al po - polo af - fa -

D *stent*
 - ma - to Che domanda - va pa - ne, Ha ri - spostato col piombo dei sol -

col canto

a tempo
 GIORGIO *f* (*scattando*)
 Scel - le - ra - - - - - tol

D .. da - ti.

a tempo 8
fff

Meno *p e con voce commossa*
 D **49** Ter - ri - bi - li Son le no -

Meno *pp*

D - vel - le. Bru - cia - no I vil - lag - gi, di - strug - go - no Le

6

D

- greg - gie e un fie - ro in - cen - dio Di ven - det - ta di -

3 cres. molto *ff*

GIOR. (commosso) *p* *3*

Po - po - lo mio!

D

- vam - pa. La mor - te Spie - gò

m.d.

D

l'a - le, il can - no - ne Tuo - na, ros - seg - gia il

pp

D

sangue per le vie, la mi - tra - gia Fal - cia le

D

vi - te, ca - do - no scan - na - ti Don - nee bam -

molto staccato

cres. molto

GIOR. (con un urlo) (♩ = 80)

In - fa - mi!

(con crescente commozione)

. bi - ni... Nel - la mi - se - ria di - spe -

(♩ = 80)

50

pp

D

. ra - ta, il po - po - lo A Voi a Vo - i si

pp

D

vol - ge e gri - da Gior - gio!.. E chia - ma

p

m.a.

m.s.

stent. *a tempo* **f**

D Gior - gio!.. Gior - gio! Il Vo-stro no -

stent. *a tempo*

m. s.

GIOR. (con entusiasmo) **f**

0 pa - - - - - tria,

D - me!..

51

mf con accento ma leggero e stacc.

G ec - - - - - co - mi, o pa - tria mia

G Che nel dì del ne - ri - glio mi

G
- chia - - mi Po - po - lo che m'in - vo - - chi

DRASCO

D
Vie - ni

G
e mi ri - cor - - di, Non chia - - mi in - -

D
Gior - gio, Vie - ni Gior - gio,

G
- van ! Ti sal - ve - - rò

D
re - - ca la pa - - ce

stentato

52

a tempo

ff

mf

mf

G

Quando par - ti?

D

Do -

(deciso)

G

Trop - po tar - di! Que - sta not - te

D

- ma - ni...

G

stes - sa... Tor - na fra po - co Par - ti - rò!

(Drasco si allontana)

D

pp

Marcella durante queste ultime frasi si è affacciata pallida,

senza trattenere
ppp

53 Come la I.^a volta (♩ = 89) alla finestra Ella ha inteso chi sia veramente Giorgio e sente sparito

con espressione
dolce


il suo sogno. Giorgio, volgendosi, vede la disgraziata e, come pazzo di

GIOR. dolore si slancia verso la casa dove si amaronò tanto)

Mar.

- cel - la!

(TELA)



Abbandonata

EPISODIO TERZO

Nella stessa villa. Chiaro di luna; cielo stellato.

PRELUDIO.

Moderato mosso (♩ = 100)

The musical score is written for piano in 6/8 time. It consists of four systems of staves. The first system shows the beginning with a *ppp* dynamic. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system is marked *espressivo* and *ppp*, featuring a first ending bracket labeled '1'. The fourth system concludes with a *m. a.* (more *ad libitum*) marking and includes a large fermata over the final chord.

espressivo

ritenendo

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including slurs and dynamic markings.

2 *A tempo*

pppp

Piano accompaniment for the second system, starting with a dynamic marking of pppp.

Piano accompaniment for the third system, continuing the musical notation.

rall. molto

pp

ff

ppppp

(TELA)

Piano accompaniment for the fourth system, including dynamic markings and a 'TELA' instruction.

MARCELLA *a piacere*
(entra) (abbattuta)

Vocal line for Marcella, starting with a 4/4 time signature.

Tut.to è già pron.to! Uo.ra è vi.ci.na.

GIORGIO (Vestito da viaggio siede sopra un banco nell'ombra, avvilito.) (trasalendo)

Vocal line for Giorgio, starting with a 4/4 time signature.

Di già... Sì

Piano accompaniment for the fifth system, including a dynamic marking of pp col canto.

M
Si! L'ad-di-o, Gior-gio!..

G
pre-sto? Dunque è l'ad-di-o!..

m.s. *m.d.*

ppp

And.^{te} calmo (♩ : 72)

(con sentimento)

G
Ah, Mar-cel-la, La tua for-za non ho, Io non ho il tuo co-

1 And.^{te} calmo (♩ : 72)

pp *sf* *pp*

G
-rag-gio Per sof-focar nel co-re il mio sof-frir!.. E la-sce-

sf

(con calore)

G
-rò per sem-pre Que-sto ni-do o-ve nac-que il no-stro a-mo-re E

2

p *f* *espr*

G

so - lo, ah! so - lo, par - ti - rò..... per que - sta Via

sentito molto

doloroso

pp

Poco più mosso

G

do - ve a se - ra tor - na - va - mo in - sie - me

m.s.

G

Stret - ti,..... quasi abbraccia - ti, Ed en - tre - rò nel - la pro -

mf

G

- fon - da, not - te So - lo! e sa - rà fi - ni - ta.....

dolce

ff

p

ritenendo **Poco più animato**

G La gio - ja no - stra e il sogno del - la vi - ta! *espressivo*

sf *col canto* *p* *pp* *f*

MAR. Poi - ché tu m'hai svela - to Tut - to, e tutto è di - spo - sto, Giorgio, per -

p *mf* *pp* *dim.*

(dopo un silenzio) *lunga*

M - ché tor - na - re Ai so - gni del pas - sa - to? Mi di - men - ti - che -

pp *ppp*

All.^{to} un poco mosso (♩ = 108)

M - rai. Ma lo de - vi! Pro - met - ti - lo!

GIOR. Ah, no, Mar - cel - la! Ma - i!!

5 All.^{to} un poco mosso (♩ = 108)

p

M

Io sa . rei di . spe . ra . . ta Se per a . vermi a . ma . ta Ti re .

M

stas . se nel core u . na fe . ri . ta. Ah,..... Mar . cel . la,..... e sei

rall.

GIORGIO *sost.* *a tempo*
con slancio e passione

ppp col canto *mf* *ff sost.* *con slancio* *a tempo*

6

G

tu Che di scordar mi par . . li?

dim. *p*

G

Con anima (♩ = 132)

7 Nonsen . tidun . que più . Nel . la vo . ce che tre . . ma, Il

Con anima (♩ = 132)

G

do - lo - ro - so gri - do D'un cuor..... di - la - ce -

anim. sempre e string.

G

- ra - to? In questa o - ra d'ad - dio, Non

8

anim. sempre e string.

G

sen - ti del cuor mi - o La lagrima su - pre - ma?...

Concitato (♩ : 84)

MAR. (suppliehevole)

Ta - ci! Mio Gior - gio, ta - ci, ab - bi pietà di me! Ti

con dolcezza

M
 do la mi-glior pro-va Del-l'a-mor mio, par-lan-do-ti co-

Tranquillo (♩ = 84)

p dolcissimo e con sentimento

M
 - sì! Non vo-glio... no, non

M
 de-vi Sa-cri-fi-car-ti per la po-ve-ret-ta Che tro-

M
 -va-sti per ca-so Sul-la tua stra-da e che sal-

M

- va - - - sti... *senza affrett. dolce* No, Non vo - - - glio!.. Ma, ti

pp

M

poco ten., a tempo pre - go, Fa ch' io non veda il tuo do - lor! Già trop - - po Sten - ta il mio

col canto a tempo

M

10 *pp* co - - re a vin - - ce - re Il pian - - to!..

mf pp anim e cres.

M

Gior - gio, ab - bi pie - tà di me, Ch'io debbo a - ver co - rag - gio an - che per

M

te!
(febrilmente) *a piacere*

GIOR. *f*

No, non a-ver co-rag-gio! Stringimi an-cor tra le tue ca-re

ff *col canto*

G

Presto (♩ = 144) *incalzando*
(con impeto)

brac-cia E fa ch'io scor-di ne' ba-ci tuoi Glo-ria, do-

Presto (♩ = 144) **11**

sf p

MAR.

(con slancio)

(con impeto)

Eb-be-ne

-ve-ri... Fa ch'io sia vi-le, Ma ch'io ri-man-ga!

sf p *sf p* *mp e cres. molto*

allarg. un poco

M *f* (♩ = 84)
 Qui, sul mio cor ri - ma - ni, Mio per sempre... per sem -

G *f*
 Mar - cel -

allarg. un poco **12** (♩ = 84)
f ff

M (si abbracciano con impeto) (Restano stretti, poi Marcella lentamente si scioglie dalle braccia)
 - pre...

G - la!..

ff

M di Giorgio.) (lacrimando)
 Giorgio, è il do -

m.d.
m.s. *dim.* *p*

Poco più mosso

(contenendosi)

M

lo - re Che mi fa va - neg - giar... No, non lo puo - i!

pp

M

Il tuo po - sto è lag - giù... do - ve t'a - spet - ta - no!

GIOR. (risoluto)

pp *fff e secco*

Eb -

G

Andantino (♩ = 72)

ben, par - tiamo in - sie - me! Anche lag - giù..... verdeggiano I

13 Andantino (♩ = 72)

p *trm*

G

bo - schi, an - che lag - giù Sot - to la

trm *trm* *trm*

G

lu - - na con - fi - den - - te van - no Gl'in - na - mo - ra - ti,

14

dolce

m.s.

G

an - - che lag - giù c'è un ni - - do Per la gio - - ja..... di

MAR.

(abbattuta e con voce fioca)

No. Troppa di -

G

vi - ve - re U - ni - ti sem - pre!

15

rall. poco a poco

M

a piac.

- stan - za Ci di - vi - - de. 16 Co - nob - bi O - ra il tuo

pp col canto

M

gra - do e in - te - si Che non pos - siam se - guir l'i - stes - sa

M

vi - a. Ti da - ran - no u - na spo - sa Tua pa - ri... Io sof - fri - rei Il mar -

M

(singhiozzando)

GIOR.

(straziato)

Dun... que è fi.

M

E fi - ni - ta!.. è fi -

G

- ni - ta?

a tempo

fff

fff

dim.

Andantino (♩ = 72)

(con sentimento)

M

- ni - ta! Ma Gior - gio...

17 Andantino (♩ = 72)

ppp

M

mi - o, pro - met - ti - mi Nel - l' i -

M

- stan - te su - pre - mo e be - ne -

poco sf *sf*

M

- det - to Del - lo

poco più f *dim.*

dolcissimo e senza precipitare *lo stesso*

M

stra - - - zio, pro - met - - ti - mi Che nel - le

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a whole note 'stra' followed by a quarter rest, then a quarter note 'zio,'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking 'p' is present at the start of the piano part.

M

not - - - ti in cui bril - - lan le stel - le Co - me in

The second system continues the vocal line with a whole note 'not' followed by a quarter rest, then a quarter note 'ti'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The vocal line then has a quarter note 'in' followed by a quarter rest, then a quarter note 'cui'. The piano accompaniment has a slight change in the bass line.

M

que - - - sta, nel - l'a - - - ria che su -

The third system continues the vocal line with a whole note 'que' followed by a quarter rest, then a quarter note 'sta,'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The vocal line then has a whole note 'nel' followed by a quarter rest, then a quarter note 'l'a'. The piano accompaniment has a slight change in the bass line. The vocal line then has a whole note 'ria' followed by a quarter rest, then a quarter note 'che' followed by a quarter rest, then a quarter note 'su'.

M

-sur - - ra Dol - - ci pa - - ro - - le al - la cam - pagna az -

The fourth system continues the vocal line with a whole note '-sur' followed by a quarter rest, then a quarter note 'ra'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The vocal line then has a whole note 'Dol' followed by a quarter rest, then a quarter note 'ci'. The piano accompaniment has a slight change in the bass line. The vocal line then has a whole note 'pa' followed by a quarter rest, then a quarter note 'ro' followed by a quarter rest, then a quarter note 'le'. The piano accompaniment has a slight change in the bass line. The vocal line then has a whole note 'al' followed by a quarter rest, then a quarter note 'la' followed by a quarter rest, then a quarter note 'cam' followed by a quarter rest, then a quarter note 'pagna' followed by a quarter rest, then a quarter note 'az'.

un poco trattenuto il
3° quarto, *a tempo*

M

-zur - - - ra, Guar - dar - do in al - - to mi ri - cor - de -

a tempo

un poco trattenuto il
3° quarto

rall. col canto

M

a tempo

18 -rai E un bat - ter d'a - le u - dra - i In

a tempo

M

trattenuto

a tempo

cui pal - pi - te - rà l'a - ni - ma mi - a! Ten - di l'o - rec - chio nel - la

a tempo

col canto

M

not - - - te bel - - la E u - dra - i, E u - drai la vo - ce del - la

ppppp

col canto

a tempo

cres. molto

M

tu - - a Mar - cel - - la!

(Si ode dalla strada un rumore di sonagliera. È la carrozza che viene a prendere Giorgio.)

M

(1) (trasalendo) (Il giardiniere, appena cessata la sonagliera,

Ec - co... è l o - ra...

19

p *col canto*

esce dietro alla villa e portando una valigia passa per il cancello.)

Presto agitato (♩ = 152)

M

Bi - so - gna Pur se - pa - rar - - ci!..

GIOR. (al colmo della disperazione)

Ah, no! Trop - po è cru -

G

- de - - le!... Sfi - - diam il mon - do in -

20

p

(1) Per il trasporto mezzo tono sopra, vedi supplemento alla fine.

stentando

G *siem.* Di - men - ti - chia - mo Il gior - no del do -

m.s. *stent. col canto* *f*

a tempo

G - lor! Vie - ni - con me! Ta - me.

dim.

incalz. sempre

G - rò... Ma - me - rai... Mar - cel - la

21

G mia Mar - cel - la, a - seol - - ta... cre - di - mi

p e cresc

19

MAR.

(fra i singhiozzi)

No: non si

Te ne scon - giu - - - ro!..

22

ppp e lamentevole

M

può! Non si può... Non si de - - ve!... È fi -

M

senza trattenere.....

- ni - ta!.. Un ba - cio!.. Lul - ti - mo!..

senza trattenere.....

ppp

Mod.^{to} mosso (♩ = 100)

GIOR. con calore (stringendola fortemente nelle braccia)

Ah!..... Mar - cel - la, nei gior - ni se - re - ni So -

23

Mod.^{to} mosso (♩ = 100)

ppp

p cres. moltiss.

G

gnammo tra i fio - ri, nel so - le, Que - sto so - gno d'a - mor... Ed

ffff *P e cres. m.s.* *dim.*

G

or nel - la not - te stel - la - ta Il so - gno ci muor!...

mf

MARC.

24 Ah! mio Giorgio, nei gior - ni se - re - ni So - gnammo tra i fio - ri, nel

f *dim.* *P e cres.*

M

so - le, Que - sto so - gno d'a - mor... Ed

GIOR.

Que - sto so - gno d'a - mor... Ed

f *dim.*

(Drasco entra con passo deciso e si arresta a metà scena scoprendosi il capo. Poi seguirà Giorgio.)

M
or nel - la not - te stel - la - ta Il so - gno ci muor!..

G
or nel - la not - te stel - la - ta Il so - gno ci muor!..

pp *cres.* *ff*

And.^{no} (come prima) (♩ = 72)

(Giorgio e Marcella si baciano. Marcella, sfinita, gli fa un cenno stanco di partire, e Giorgio, dopo

25

fff e pp subito

breve esitazione, fugge come un pazzo per la scala che scende alla strada.)

(Un silenzio; poi si ode la sonagliera della carrozza che parte. Marcella fa qualche passo barcollando, indi cade a terra nei singhiozzi.)

ppp

(La sonagliera si perde lontano, lontano, nella notte.)

pp (TELA) *ppp*

PEL TRASPORTO.

(Si ode dalla strada un rumore di sonagliera. È la carrozza che viene a prendere Giorgio.)

MARC. (trasalendo) (Il giardiniere, appena cessata la sonagliera, esce dietro alla villa,

19

Ec - co !... è l'o - ra...

p *col canto*

e portando una valigia passa per il cancello.)

Presto agitato (♩ = 152)

M

Bi - so - gna Pur se - pa - rar - - ci!...

GIOR. (al colmo della disperazione)

Ah, no! Trop - po è cru -

Presto agitato (♩ = 152)

f *ff*

de - - - le !... Sfi - - diam il mon - do in -

20

p

G *stent.*
 - siem. Di - men - ti - chiamo il gior - no del do - .

m.s. *stent. col canto* *f*

G *a tempo*
 - lor! Vie - ni con me! T'a - - me -

dim. b

G *incalz. sempre*
 - ro... M'a - - me - rai... Mar - cel - la

21

G
 mia Mar - cel - la, a - scol - - ta... ere - - di - mi

p e cres.

MAR. (fra i singhiozzi)

No: non si

G

Te ne scon - giu - - - - ro l..

22

f

ppp e lamentevole

M

può! Non si può... Non si de - - ve!.. È fi -

M

senza trattenere

- ni - ta!.. Un ba - cio!.. L'ul - ti - mo!

senza trattenere

ppp

Mod.^{to} mosso (♩ : 100)

con calore (stringendola fortemente nelle braccia)

GIOR.

Ah! Mar - cel - la, nei gior - ni se - re - ni So -

23 Mod.^{to} mosso (♩ : 100)

pp

P cres. moltissimo

G
 - gnammo tra i fio - ri, nel so - le, Que - sto so - gno d'a - mor..... Ed
fff *decres. m. s.* *f* *dim.*

G
 or nel - la not - te stel - la - ta Il so - gno ci muor!..
mf *f*

MAR.
 Ah!..... mio Giorgio, nei gior - ni se - re - ni So - gnammo tra i fio - ri, nel
 24 *f* *dim.* *p* *e cres.*

M
 so - le, Que - sto so - gno d'a - mor..... Ed
 GIOR.
 Que - sto so - gno d'a - mor..... Ed
f *dim.*

(Drasco entra con passo deciso e si arresta a metà scena scoprendosi il capo. Poi seguirà Giorgio.)

M
or nel - la not - te stel - la - ta Il so - gno ci muor!...

G
or nel - la not - te stel - la - ta Il so - gno ci muor!...

pp *cres.* *ff*

And.^{no} (come prima)

(Giorgio e Marcella si baciano. Marcella, sfinita, gli fa un cenno stanco di partire, e Giorgio, dopo

25

fff e pp subito

breve esitazione, fugge come un pazzo per la scala che scende alla strada.)

(Un silenzio; poi si ode la sonagliera della carrozza che parte. Marcella fa qualche passo barcollando, indi cade a terra nei singhiozzi.)

ppp

(La sonagliera si perde lontano, lontano nella notte.)

pp (TELA) *ppp*

FINE.



PER IL TRASPORTO

G

pas.sa la vil.tà non la sa.lu - - to, Se tro - - vo la bon.

16

G

- tà, va - do con lei, La

dolce

m. s.

Poco più mosso

G

li - ber - tà nel - l' arte ho ri - tro - va - to, Nel - l' arte vi - va che la - vo - ra e

Poco più mosso

m. s.

G

cre - a Il pu - ro ba - cio suo m' ha rin - no - va - - to E

m. d.

G
 più che il tro - - - no, più che il tro - no a me ri - - - de l'i -

p e cres.

G
 - dea. Cal - da u - na fiam - ma mi ri - scal - da il co - re,

Poco meno
 (con calore)

17

molto. **f Poco meno**

G
 Chia - ra u - na fiamma ve - de il mio pen - sier. Ar - te, bellez - za,

ten. *affrett.*

p m. d. *m. s.* *col canto* *affrett.*

G
 li - ber - tà e a - mor So - no il mio

A tempo *stent.*

A tempo *stent* *col canto*

Sostenendo *senza stent.*

So - - - gno e sono il mio pia - cer!

Sostenendo

18 *ff* *m.s.* *senza stent.* *mf* *m.s.*

(L'orchestrina a pian terreno suona un valzer. Scherzando Eliana e Raimonda fanno qualche giro, imitate da tre o quattro coppie)

Valzer lento (♩ = 144)

(ORCHESTRINA DI ZINGARI)

Valzer lento (♩ = 144)

